

TABL. 1 (34). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2006 R.

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ Waste water discharged in dam ³
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	12637,5	5956,4	205227	127387	74219,1	33,7	91589,3
PODREGION SŁUPSKI SUBREGION	3380,4	1779,5	49650	34765	15703,7	32,9	17506,5
POWIATY: POWIATS:							
Bytowski	813,8	343,6	9134	5966	2060,8	27,4	1670,8
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Bytów	152,0	82,2	2381	1911	772,3	32,8	770,0
w tym miasto	46,0	13,0	1340	1171	587,6	35,2	680,0
of which city							
Miastko	147,4	76,3	1645	1401	523,0	26,5	533,7
w tym miasto	29,9	29,0	600	870	347,7	31,6	444,7
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Borzytuchoń	44,2	20,0	461	259	71,3	25,5	39,7
Czarna Dąbrówka	97,5	24,2	928	502	156,3	27,8	76,6
Kolczygłowy	57,3	31,3	719	461	113,4	26,2	77,0
Lipnica	115,5	22,0	892	145	103,0	21,5	13,0
Parchowo	37,7	18,1	556	304	75,4	22,1	37,0
Studzienice	29,5	24,3	510	364	78,1	22,9	44,5
Trzebielino	37,7	20,7	316	235	61,1	16,4	20,0
Tuchomie	95,0	24,5	726	384	106,9	27,3	59,3
Chojnicki	858,0	388,7	11776	8984	2545,2	27,8	2845,6
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Chojnice	108,7	80,3	2661	2644	1137,4	28,6	1872,1
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brusy	153,2	65,5	2302	1471	312,6	23,8	225,9
w tym miasto	23,7	20,3	860	840	123,5	27,0	172,0
of which city							
Czersk	206,0	97,0	3862	2566	471,1	22,9	369,1
w tym miasto	40,2	36,8	1562	1572	287,6	30,4	305,1
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chojnice	338,7	124,1	2578	2006	556,6	34,8	341,7
Konarzyny	51,4	21,8	373	297	67,5	31,0	36,8
Człuchowski	493,2	223,5	6077	3433	1726,5	30,4	1887,3
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Człuchów	39,9	36,6	1120	989	458,2	31,4	588,7
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Czarne	62,3	10,9	692	753	307,0	33,2	407,0
w tym miasto	12,8	3,6	311	500	157,4	26,6	339,3
of which city							
Debrzno	112,5	30,5	1058	378	265,5	28,2	179,5
w tym miasto	19,0	18,6	380	264	141,8	26,5	163,5
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Człuchów	142,7	30,5	1481	155	317,3	31,2	116,0
Koczala	26,9	17,1	322	225	73,2	21,0	60,0
Przechlewo	50,2	62,1	708	550	198,5	32,2	436,7
Rzeczonica	58,7	35,8	696	383	106,8	28,7	99,4

^a Łącznie z kolektorami. ^b Siecią kanalizacyjną; patrz uwagi ogólne, ust.3 na str. 23.

^a Including collectors. ^b By sewerage network; see general notes, item 3 on page 23.

TABL. 1 (34). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2006 R. (cd.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION SŁUPSKI (dok.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (dok.): POWIATS (cont.):							
Lęborski	302,3	143,5	6489	3910	2118,2	33,3	2669,8
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Lębork	77,0	62,3	2481	1911	1195,4	34,1	1880,5
Łeba	39,8	20,1	775	762	188,8	49,4	468,4
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Cewice	52,2	26,1	587	389	131,0	19,0	81,0
Nowa Wieś Lęborska	83,0	14,7	1760	544	420,3	33,9	115,8
Wicko	50,3	20,3	886	304	182,7	33,3	124,1
Słupski	761,3	547,2	11572	8277	3258,3	35,4	3214,8
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Ustka	34,5	28,8	1150	1006	781,5	48,2	1039,5
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kępice	53,6	21,4	879	472	265,4	27,4	334,2
w tym miasto	9,7	7,1	270	235	162,1	42,3	274,0
<i>of which city</i>							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Damnica	47,9	46,0	723	458	141,3	22,5	113,6
Dębica Kaszubska ...	84,4	45,1	1351	879	377,0	40,0	234,2
Główczyce	50,5	14,9	1244	809	310,2	33,0	117,8
Kobylnica	99,3	82,6	1365	1167	305,3	31,6	197,3
Potęgowo	75,4	38,8	845	532	170,9	23,9	118,3
Słupsk	124,0	106,3	1890	1512	496,9	36,7	506,0
Smoldzino	56,7	2,0	761	82	101,8	29,3	16,6
Ustka	135,0	161,3	1364	1360	308,0	42,0	537,3
MIASTO NA PRAWACH POWIATU: CITY WITH POWIAT STATUS:							
Słupsk	151,8	133,0	4602	4195	3994,7	40,6	5218,2
PODREGION GDAŃSKI SUBREGION	7815,4	2971,0	124824	63842	29471,2	30,3	29581,1
POWIATY: POWIATS:							
Gdański	716,7	361,4	12087	6727	3059,3	35,8	2631,4
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Pruszcz Gdański	66,1	134,2	3070	2570	795,0	33,1	1395,8
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Cedry Wielkie	99,6	15,0	896	210	182,3	29,6	87,0
Kolbudy	80,4	75,1	2042	1552	328,8	27,3	357,5
Pruszcz Gdański	179,0	72,7	2333	1177	771,2	45,4	516,8
Przywidz	77,6	8,1	663	157	144,0	28,0	60,7
Pszczółki	53,4	43,0	1290	882	228,0	28,8	174,6
Suchy Dąb	65,6	9,0	538	115	210,0	54,8	32,0
Trąbki Wielkie	95,0	4,3	1255	64	400,0	42,1	7,0

^a Łącznie z kolektorami. ^b Siecią kanalizacyjną; patrz uwagi ogólne, ust.3 na str. 23.

^a Including collectors. ^b By sewerage network; see general notes, item 3 on page 23.

TABL. 1 (34). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2006 R. (cd.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION GDAŃSKI (cd.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (cd.): POWIATS (cont.):							
Kartuski	1410,0	345,1	19469	7594	3404,9	31,1	2932,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Kartuzy	246,3	97,1	4284	1887	818,9	26,3	744,1
w tym miasto	47,0	35,2	1189	894	500,7	32,8	631,3
of which city							
Żukowo	307,4	69,0	5388	2059	733,2	28,9	1000,9
w tym miasto	12,7	28,4	1233	1216	161,0	25,5	790,5
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Chmielno	115,5	54,1	1328	855	334,1	51,5	148,0
Przodkowo	137,7	31,1	1223	335	485,0	69,8	123,0
Sierakowice	192,0	15,5	2775	880	350,0	21,1	480,0
Somonino	126,0	53,1	1798	937	235,8	25,6	339,1
Stężycza	205,0	12,1	1800	352	315,5	36,3	50,6
Sulęcyno	80,1	13,1	873	289	132,4	27,1	46,7
Kościerski	559,1	225,8	8177	4413	1331,1	19,9	1249,5
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Kościerzyna	59,2	58,8	2189	1848	591,7	25,7	817,1
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Dziemiany	21,2	16,2	480	371	74,1	18,2	88,8
Karsin	67,0	31,5	1013	402	93,2	15,8	66,0
Kościerzyna	161,0	32,9	1604	539	208,2	15,7	140,7
Liniewo	84,3	32,0	780	290	122,4	26,8	46,0
Lipusz	10,2	5,6	305	201	16,7	4,9	9,3
Nowa Karczma	100,5	32,2	1129	518	141,8	22,6	52,0
Stara Kiszewa	55,7	16,6	677	244	83,0	13,2	29,6
Kwidzyński	734,8	262,3	8554	5049	2299,7	28,5	2941,7
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Kwidzyn	97,6	82,5	2837	2540	1207,1	31,9	2074,4
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Prabuty	134,7	21,2	1531	508	380,1	29,0	431,3
w tym miasto	91,1	20,9	1087	496	304,7	35,9	429,0
of which city							
Gminy wiejskie: <i>Rural gminas:</i>							
Gardeja	174,2	66,2	1176	503	176,2	21,4	136,0
Kwidzyn	157,9	53,2	1573	786	259,5	25,2	136,1
Ryjewo	99,0	22,6	711	423	132,3	23,2	89,0
Sadlinki	71,4	16,6	726	289	144,5	26,0	74,9
Malborski	345,5	187,9	5829	4988	2072,8	32,9	2214,7
Gminy miejskie: <i>Urban gminas:</i>							
Malbork	101,3	74,3	2802	3220	1418,3	36,9	1772,0
Gminy miejsko-wiejskie: <i>Urban-rural gminas:</i>							
Nowy Staw	52,3	26,7	948	906	212,6	27,1	226,4
w tym miasto	8,9	21,2	464	460	129,2	29,1	164,4
of which city							

^a Łącznie z kolektorami. ^b Siecią kanalizacyjną; patrz uwagi ogólne, ust.3 na str. 23.

^a Including collectors. ^b By sewerage network; see general notes, item 3 on page 23.

TABL. 1 (34). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2006 R. (cd.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 miesz- kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION GDAŃSKI (cd.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (cd.): POWIATS (cont.):							
Malborski (dok.) (cont.):							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Lichnowy	47,9	24,1	546	169	113,6	24,8	36,2
Malbork	40,5	8,9	456	92	97,2	24,0	40,9
Miłoradz	41,0	29,3	393	222	112,2	32,7	61,2
Stare Pole	62,5	24,6	684	379	118,9	25,9	78,0
Nowodworski	505,6	170,2	5885	2825	1010,4	28,5	1255,6
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Krynica Morska	24,6	23,7	507	281	49,9	36,4	202,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Nowy Dwór Gdański w tym miasto	202,6 22,8	28,8 26,3	2150 933	525 461	514,1 306,7	28,7 30,8	690,7 674,6
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Ostaszewo	43,7	0,7	557	13	90,0	28,1	4,9
Stegna	149,0	70,2	1995	1247	261,4	27,5	241,1
Sztutowo	85,7	46,8	676	759	95,0	27,0	116,9
Pucki	587,2	455,6	12983	9932	2814,8	37,9	3534,9
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Hel	1,6	1,3	225	138	169,0	43,4	448,0
Jastarnia	28,5	45,5	873	872	214,4	53,2	453,9
Puck	32,0	32,6	1034	1038	323,5	28,6	397,3
Władysławowo	98,0	106,6	3267	3054	817,7	54,9	1239,3
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kosakowo	48,9	60,0	2021	1653	367,7	45,5	282,9
Krokowa	117,7	110,2	1656	1482	368,6	36,5	450,0
Puck	260,5	99,4	3907	1695	553,9	25,3	263,5
Starogardzki	909,1	217,8	16592	4729	3203,7	26,3	2915,5
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Czarna Woda	30,0	4,5	584	35	118,0	37,1	33,4
Skórcz	16,2	4,4	387	86	108,4	30,9	102,1
Starogard Gdański	86,7	78,2	3530	1712	1356,9	28,2	2112,3
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Skarszewy	132,8	25,3	2001	651	298,4	21,3	228,0
w tym miasto	39,0	21,3	732	645	166,8	24,4	215,0
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Bobowo	48,1	-	431	-	36,9	12,9	-
Kaliska	36,6	14,0	1124	437	119,4	23,2	61,2
Lubichowo	29,1	15,1	1089	438	207,9	36,9	70,8
Osieczna	29,4	-	741	-	65,5	23,4	-
Osiek	12,6	-	287	-	26,0	10,8	-
Skórcz	97,1	17,7	810	120	128,6	28,2	19,0
Smętowo Graniczne	65,0	3,0	837	60	168,3	32,0	15,7
Starogard Gdański	181,5	26,5	2631	431	310,4	22,7	83,0
Zblewo	144,0	29,1	2140	759	259,0	24,1	190,0

^a Łącznie z kolektorami. ^b Siecią kanalizacyjną; patrz uwagi ogólne, ust.3 na str. 23.

^a Including collectors. ^b By sewerage network; see general notes, item 3 on page 23.

TABL. 1 (34). WODOCIĄGI I KANALIZACJA W 2006 R. (dok.)

WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS IN 2006 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Sieć rozdzielcza w km Distribution network in km		Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych Connections leading to residential buildings		Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych Consumption of water from water-line systems in households		Ścieki odprowadzone w dam ³ ^b Waste water discharged in dam ³ ^b
	wodociągowa water-line	kanalizacyjna ^a sewerage ^a	wodociągowe water-line system	kanalizacyjne sewerage system	w dam ³ in dam ³	na 1 mieszk. kańca w m ³ per capita in m ³	
	stan w dniu 31 XII		as of 31 XII				
PODREGION GDAŃSKI (dok.): SUBREGION (cont.):							
POWIATY (dok.): POWIATS (cont.):							
Sztumski	353,0	132,1	4152	2077	1240,7	29,7	1090,9
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Dzierzgoń	60,1	42,5	833	473	260,7	27,3	226,8
w tym miasto	17,0	10,4	381	242	183,6	32,6	204,0
of which city							
Sztum	150,1	56,5	1749	1048	605,9	33,9	765,7
w tym miasto	46,6	27,5	844	756	362,4	36,4	580,6
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Mikolajki Pomorskie	26,6	24,0	396	306	85,1	22,6	45,4
Stary Dzierzgoń	55,3	7,8	609	200	103,8	25,7	32,0
Stary Targ	60,9	1,3	565	50	185,2	28,1	21,0
Tczewski	617,1	267,6	9361	6163	3703,5	32,9	4207,0
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Tczew	111,9	110,2	3429	3348	2274,4	37,7	3240,0
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Gniew	102,9	26,7	1271	472	370,3	23,8	313,6
w tym miasto	17,2	15,9	305	212	211,3	31,1	280,0
of which city							
Pelplin	108,3	34,7	1694	584	491,8	29,7	314,0
w tym miasto	16,5	13,9	614	314	326,7	38,5	249,0
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Morzeszczyn	34,4	17,9	432	231	91,4	24,0	94,0
Subkowy	72,8	4,8	659	68	111,3	21,3	10,9
Tczew	186,8	73,3	1876	1460	364,3	32,4	234,5
Wejherowski	1077,3	345,2	21735	9345	5330,3	29,3	4607,5
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Reda	48,7	50,7	1549	764	567,1	30,6	538,3
Rumia	127,7	103,4	5349	3126	1395,1	31,4	1579,0
Wejherowo	86,2	85,1	3113	2544	1403,3	31,1	1773,7
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Choczewo	60,0	15,3	843	351	147,1	26,7	57,3
Gniewino	64,9	8,2	699	85	189,4	27,7	154,8
Linia	117,4	18,0	1084	308	152,9	26,4	39,2
Luzino	127,2	26,0	2560	1114	313,8	24,4	162,0
Łęczycze	43,9	22,9	987	782	401,2	35,8	195,1
Szemud	257,1	14,2	2372	211	449,8	35,3	64,4
Wejherowo	144,2	1,4	3179	60	310,6	16,6	43,7
PODREGION GDAŃSK- -GDYNIA-SOPOT	1441,7	1205,9	30753	28780	29044,2	38,7	44501,7
SUBREGION							
MIASTA NA PRAWACH POWIATU: CITIES WITH POWIAT STATUS:							
Gdańsk	935,0	782,3	15435	17976	17469,8	38,2	28335,8
Gdynia	424,5	356,6	12673	8173	9593,0	38,0	13110,3
Sopot	82,2	67,0	2645	2631	1981,4	49,7	3055,6

^a Łącznie z kolektorami. ^b Siecią kanalizacyjną; patrz uwagi ogólne, ust.3 na str. 23.

^a Including collectors. ^b By sewerage network; see general notes, item 3 on page 23.